



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АРХИТЕКТУРНО-СТРОИТЕЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра Иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

Начальник учебно-методического управления

С.В. Михайлов

«27» июня 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Иностранный язык профессионального общения

направление подготовки/специальность 08.03.01 Строительство

направленность (профиль)/специализация образовательной программы Автомобильные дороги

Форма обучения заочная

Санкт-Петербург, 2019

1. Цели и задачи освоения дисциплины (модуля)

Целями освоения дисциплины "Иностранный язык" в рамках первой ступени высшего профессионального образования (бакалавр) являются формирование межкультурной коммуникативной иноязычной компетенции студентов на уровне, достаточном для решения коммуникативных задач социально-бытовой и профессионально-деловой направленности.

Задачами освоения дисциплины являются:

- формирование и совершенствование иноязычной компетенции в различных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме, переводе), исходя из стартового уровня владения иностранным языком;

- развитие навыков чтения литературы по направлению подготовки с целью извлечения информации;

- знакомство с переводом литературы по направлению подготовки

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения ОПОП
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)	УК-4.3 Понимание устной речи на иностранном языке на бытовые и общекультурные темы	знает - основные фонетические, лексические и грамматические явления английского языка, позволяющие использовать его как средство коммуникации - культуру и традиции стран изучаемого языка - основные правила речевого этикета различных ситуациях бытового общения умеет - понимать устную и письменную речь на иностранном языке на бытовые, общекультурные и профессиональные темы - распознавать и продуктивно использовать основные лексико-грамматические средства в коммуникационных ситуациях общения - понимать на слух диалогическую и монологическую речь в общекультурной сфере и сфере бытового общения владеет навыками - английским языком на уровне, предусмотренном данной программой - различными способами устной коммуникации - навыками адекватного реагирования в различных ситуациях бытового и общекультурного общения

<p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)</p>	<p>УК-4.4 Чтение и понимание со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения</p>	<p>знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - грамматические и фонетические правила для чтения и понимания текстов на иностранном языке - языковые и смысловые единицы для понимания аутентичных текстов на иностранном языке - терминологию для чтения и понимания информации на темы делового общения <p>умеет</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать и понимать со словарем информацию на иностранном языке на темы повседневного и делового общения - понимать основное содержание текстов по теме - выборочно понимать необходимую информацию, чтобы понять текст полностью <p>владеет навыками</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении - навыками чтения и понимания аутентичных текстов, построенных на изученном языковом материале - навыками пользования сносками и лингвострановедческими справочниками
--	---	---

<p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)</p>	<p>УК-4.5 Ведение на иностранном языке диалога общего и делового характера</p>	<p>знает - правила речевого поведения и правила использования речевого этикета - устойчивые выражения речевого этикета, реплики реагирования, вводимые структуры и клише, речевые реплики типового диалога - неречевые экстралингвистические средства общения и социокультурные особенности речевого поведения в конкретных речевых ситуациях - особенности разговорного стиля - роль интонации - лексический материал и грамматику иностранного языка в объемах, предусмотренных программой - правила межличностной и межкультурной и профессиональной коммуникации</p> <p>умеет - вести на иностранном языке диалог общего и делового характера - участвовать в беседах на темы общего и делового характера, реагировать на устные высказывания в различных ситуациях общего и делового общения - вести беседу, легко переходить от темы к теме, понимать невербальную информацию - формулировать и удовлетворять запрос информации, сообщать информацию в целях ее последующего обсуждения, задавать вопросы логично и понятно - обмениваться информацией по специальности, употребляя определенный диапазон терминологии - обмениваться, проверять, подтверждать или опровергать полученную информацию в рамках профессиональной деятельности - получать и предоставлять информацию в рамках профессиональной деятельности</p> <p>владеет навыками - системой лингвистических знаний, включающей в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явления и знаний - основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения - навыками неподготовленной речи - навыками диалогической речи в рамках типичной ситуации социально-бытового, социально-культурного и делового общения</p>
---	--	--

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.6 Выполнение сообщений или докладов на иностранном языке после предварительной подготовки	знает - знать структуру доклада и сообщения - правила представления сообщения и доклада - терминологию для представления информации делового характера умеет - выполнять сообщения или доклады на иностранном языке после предварительной подготовки - кратко передавать содержание полученной информации - рассуждать о фактах, приводя аргументы, делая выводы владеет навыками - навыками сообщения на заданную тему на основе прочитанного - навыками комментирования фактов из прочитанного текста и своего отношения к полученной информации - навыками высказывания без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения - навыками краткого изложения результатов полученной информации
---	---	---

3. Указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Данная дисциплина (модуль) включена в Блок «Дисциплины, модули» ФТД.01 основной профессиональной образовательной программы 08.03.01 Строительство и относится к факультативным дисциплинам ОПОП.

№ п/п	Предшествующие дисциплины	Код и наименование индикатора достижения компетенции
1	Иностранный язык	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6

Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных при освоении образовательных программ предшествующего уровня образования (иностранный язык)

Иностранный язык

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Всего часов	Курс
		2
Контактная работа	16	16
Практические занятия (Пр)	16	16
Иная контактная работа, в том числе:	0,2	0,2
консультации по курсовой работе (проекту), контрольным работам (РГР)		
контактная работа на аттестацию (сдача зачета, зачета с оценкой; защита курсовой работы (проекта); сдача контрольных работ (РГР))	0,2	0,2
контактная работа на аттестацию в сессию (консультация перед экзаменом и сдача экзамена)		
Часы на контроль	7,8	7,8

Самостоятельная работа (СР)	120	120
Общая трудоемкость дисциплины (модуля)		
часы:	144	144
зачетные единицы:	4	4

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по разделам (темам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Тематический план дисциплины (модуля)

№	Разделы дисциплины	Курс	Контактная работа (по учебным занятиям), час.			СР	Всего, час.	Код индикатора достижения компетенции
			Лекц	ПЗ	ЛР			
1.	1 раздел. Фундаменты							
1.1.	Устойчивость грунта. Грамматика: Причастие 1, функции	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
1.2.	Фундаменты. Грамматика: именные группы	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
1.3.	Типы фундаментов. Грамматика: Причастие 1 в функции обстоятельчтва	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
1.4.	Земляные работы. Грамматика: Причастие 2, функции	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6
1.5.	Ленточный фундамент. Грамматика: модальные глаголы	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
1.6.	Формоустойчивость. Грамматика: Причастие 2 в функции обстоятельства	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
1.7.	Сплошной фундамент. Грамматика: словообразование	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6
1.8.	Подвал. Грамматика: степени сравнения наречий	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6
1.9.	Выполнение профессионально правильного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по заданной теме.	2				15	15	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
1.10	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по заданной теме.	2				15	15	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6

1.11.	Выполнение профессионально правильного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога на заданную тему.	2				15	15	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
1.12	Выполнение профессионально правильного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по заданной теме.	2				15	15	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6
2.	2 раздел. Типы структур и структурные элементы здания							
2.1.	Основной принципы строительства. Разговорная тема.	2		1			1	УК-4.3, УК-4.5, УК-4.6
2.2.	Функции здания Грамматика: Видовременные формы глагола	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
2.3.	Структурный каркас. Грамматика: пассивный залог	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
2.4.	Функциональные требования к сооружению стен. Грамматика: Инфинитив и его функции	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
2.5.	Строительство плоских крыш. Грамматика: инфинитивная конструкция: сложное дополнение	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
2.6.	Оболочковые конструкции. Грамматика: инфинитивная конструкция: сложное подлежащее	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6
2.7.	Фальш-полы. Грамматика: герундий	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4
2.8.	Сборка перекрытий. Грамматика: функции герундия	2		1			1	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6
2.9.	Выполнение профессионально грамотного перевода текста Изучение грамматического материала. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по теме.	2				15	15	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6
2.10	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по теме.	2				15	15	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6
2.11.	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению диалога.	2				15	15	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6

2.12	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений, подготовка к сообщению по теме.	2				15	15	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6
3.	3 раздел. Иная контактная работа							
3.1.	Контактные часы на консультацию	2					0,2	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6
4.	4 раздел. Контроль							
4.1.	Зачёт	2					7,8	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6

5.2. Практические занятия

№ п/п	Наименование раздела и темы практических занятий	Наименование и содержание практических занятий
1	Устойчивость грунта. Грамматика: Причастие 1, функции	Устойчивость грунта. Грамматика: Причастие 1, функции чтение профессионального текста, выполнение грамотного перевода, выполнение упражнений
2	Фундаменты. Грамматика: именные группы	Фундаменты. Именные группы. чтение аутентичного текста, выполнение письменного перевода, изучение грамматического материала и выполнение тестов
3	Типы фундаментов. Грамматика: Причастие 1 в функции обстоятельство	Типы фундаментов. Причастие 1 в функции обстоятельства. чтение профессионального текста, выполнение письменного перевода, изучение грамматики по теме, выполнение тестов
4	Земляные работы. Грамматика: Причастие 2, функции	Земляные работы. Причастие 2, функции чтение аутентичного текста, письменный перевод, выполнение грамматических заданий
5	Ленточный фундамент. Грамматика: модальные глаголы	Ленточный фундамент. Модальные глаголы чтение профессионального текста, изучение грамматического материала, выполнение тестов
6	Формоустойчивость. Грамматика: Причастие 2 в функции обстоятельства	Формоустойчивость. Причастие 2 в функции обстоятельства. чтение аутентичного текста, письменный перевод, выполнение тестов
7	Сплошной фундамент. Грамматика: словообразование	Сплошной фундамент. Словообразование Сообщение на заданную тему. Изучение грамматического материала, выполнение тестов.
8	Подвал. Грамматика: степени сравнения наречий	Подвал. Степени сравнения наречий. Подготовка к докладу на заданную тему. Изучение грамматики и выполнение тестов.
13	Основные принципы строительства. Разговорная тема.	Основные принципы строительства. Разговорная тема сообщение

14	Функции здания Грамматика: Видовременные формы глагола	Функции здания. Видовременные формы глагола. чтение. перевод текста, тесты
15	Структурный каркас. Грамматика: пассивный залог	Структурный каркас. Пассивный залог. чтение. перевод текста, тесты
16	Функциональные требования к сооружению стен. Грамматика: Инфинитив и его функции	Функциональные требования к сооружению стен. Инфинитив и его функции. чтение. перевод текста, тесты
17	Строительство плоских крыш. Грамматика: инфинитивная конструкция: сложное дополнение	Строительство плоских крыш. Инфинитивная конструкция "Сложное дополнение" чтение и перевод текста, тесты
18	Оболочковые конструкции. Грамматика: инфинитивная конструкция: сложное подлежащее	Оболочковая конструкция. Инфинитивная конструкция "Сложное подлежащее" подготовка к сообщению, тесты
19	Фальш-полы. Грамматика: герундий	Фальш-полы. Герундий. чтение и перевод текста, тесты
20	Сборка перекрытий. Грамматика: функции герундия	Сборка перекрытий. Функции перекрытий. подготовка к докладу, тесты

5.3. Самостоятельная работа обучающихся

№ п/п	Наименование раздела дисциплины и темы	Содержание самостоятельной работы
9	Выполнение профессионально правильного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по заданной теме.	Выполнение профессионально правильного перевода текста. Изучение грамматического материала, выполнение фонетических и лексических упражнений, ведение диалога выполнение контрольной работы, подготовка к ведению диалога, выполнение упражнений
10	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного	Выполнение профессионально грамотного перевода текста. Изучение грамматического материала и выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к сообщению по теме. выполнение контрольной работы, чтение и перевод профессионального текста, подготовка к сообщению

	диалога по заданной теме.	
11	Выполнение профессионально правильного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога на заданную тему.	Выполнение профессионально грамотного перевода текста. Изучение грамматического материала, выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка у ведению диалога на заданную тему. выполнение тестов, чтение и перевод текста, подготовка к ведению диалога
12	Выполнение профессионально правильного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по заданной теме.	Выполнение профессионально грамотного перевода текста. Изучение грамматического материала, выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. выполнение контрольной работы, чтение и перевод текста. подготовка к сообщению по теме
21	Выполнение профессионально грамотного перевода текста Изучение грамматического материала. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по теме.	Выполнение профессионально грамотного перевода текста. Изучение грамматического материала, выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога. контрольная работа, перевод текста
22	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по теме.	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответному диалогу. контрольная работа, перевод и чтение текста
23	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и	Выполнение профессионально грамотного текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога. контрольная работа. чтение. перевод текста

	грамматических упражнений. Подготовка к ведению диалога.	
24	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений, подготовка к сообщению по теме.	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога. контрольная работа, чтение и перевод текста

6. Перечень методических материалов для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Программой дисциплины предусмотрено проведение практических занятий, которые являются главным звеном дидактического цикла обучения. Учитывая специфику дисциплины «Иностранный язык» в техническом ВУЗе, практические занятия являются единственно возможной и необходимой формой работы. Кроме того, важнейшим этапом изучения дисциплины является самостоятельная работа обучающихся с использованием всех средств и возможностей современных образовательных технологий.

В объем самостоятельной работы по дисциплине включается следующее:

- подготовка к практическим занятиям;
- подготовка докладов и сообщений;
- подготовка к текущему контролю успеваемости студентов;
- подготовка к экзамену.

Залогом успешного освоения этой дисциплины является обязательное посещение практических занятий, так как пропуск одного (тем более, нескольких) занятий может осложнить освоение разделов курса. На практических занятиях материал осваивается и закрепляется при выполнении разного рода упражнений, подготовке докладов и сообщений, презентаций, а также в рамках решения кейсов и тестов, проблемных дискуссий, круглых столов, ролевых игр и других форм, предусмотренных РПД.

Приступая к изучению дисциплины, необходимо в первую очередь ознакомиться содержанием РПД для студентов очной и заочной форм обучения, а также методическими указаниями по организации самостоятельной работы и подготовки к практическим занятиям.

При подготовке к практическим занятиям и в рамках самостоятельной работы по изучению дисциплины обучающимся необходимо выполнить задания, направленные на:

- закрепление фонетических, грамматических и лексических языковых средств, необходимых для формирования коммуникативной компетенции;
- понимание устной и письменной речи в различных несложных коммуникативных ситуациях;
- работу с электронными специальными словарями и энциклопедиями, с электронными образовательными ресурсами;
- овладение и закрепление основной терминологии по направлению;
- работу со специальной литературой как способом приобщения к последним мировым научным достижениям в профессиональной сфере;
- основные приемы составления аннотаций и подготовка презентаций;
- подготовку к текущему контролю успеваемости студентов;
- подготовку к экзамену.

Самостоятельная работа может быть аудиторной (выполнение отдельных заданий на занятиях) и внеаудиторной.

Итогом изучения дисциплины является экзамен. Экзамен проводится по расписанию сессии. Форма проведения занятия – устная и письменная. Студенты, не прошедшие аттестацию по графику сессии, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

7. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины (модуля)	Код и наименование индикатора контролируемой компетенции	Вид оценочного средства
1	Устойчивость грунта. Грамматика: Причастие 1, функции	УК-4.3, УК-4.4	чтение, перевод текста, тесты
2	Фундаменты. Грамматика: именные группы	УК-4.3, УК-4.4	чтение, перевод текста, тесты
3	Типы фундаментов. Грамматика: Причастие 1 в функции обстоятельчтва	УК-4.3, УК-4.4	доклад, тесты
4	Земляные работы.	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6	сообщение, тесты

	Грамматика: Причастие 2, функции		
5	Ленточный фундамент. Грамматика: модальные глаголы	УК-4.3, УК-4.4	чтение, перевод текста, тесты
6	Формоустойчивость. Грамматика: Причастие 2 в функции обстоятельства	УК-4.3, УК-4.4	чтение, перевод текста, тесты
7	Сплошной фундамент. Грамматика: словообразование	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6	сообщение, тесты
8	Подвал. Грамматика: степени сравнения наречий	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6	доклад, тесты
9	Выполнение профессионально правильного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по заданной теме.	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5	чтение, перевод текста, тесты
10	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по заданной теме.	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6	контрольная работа, чтение и перевод профессиональных текстов
11	Выполнение профессионально правильного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога на заданную тему.	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5	контрольная работа, чтение и перевод текста
12	Выполнение профессионально правильного перевода текста, фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по заданной теме.	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6	тесты, чтение и перевод текста
13	Основные принципы строительства. Разговорная тема.	УК-4.3, УК-4.5, УК-4.6	сообщение
14	Функции здания Грамматика: Видовременные формы глагола	УК-4.3, УК-4.4	чтение, перевод текста, тесты
15	Структурный каркас. Грамматика: пассивный залог	УК-4.3, УК-4.4	чтение, перевод текста, тесты
16	Функциональные требования к сооружению стен. Грамматика: Инфинитив и его функции	УК-4.3, УК-4.4	сообщение, тесты
17	Строительство плоских крыш. Грамматика: инфинитивная конструкция: сложное дополнение	УК-4.3, УК-4.4	чтение, перевод текста, тесты
18	Оболочковые конструкции. Грамматика: инфинитивная конструкция: сложное подлежащее	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6	сообщение, тесты
19	Фальш-полы. Грамматика: герундий	УК-4.3, УК-4.4	чтение, перевод текста, тесты
20	Сборка перекрытий. Грамматика: функции герундия	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6	доклад, тесты
21	Выполнение профессионально	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6	контрольная работа,

	грамотного перевода текста Изучение грамматического материала. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по теме.		перевод текста
22	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению вопросно-ответного диалога по теме.	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6	контрольная работа, перевод текста
23	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений. Подготовка к ведению диалога.	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6	контрольная работа, перевод текста
24	Выполнение профессионально грамотного перевода текста, изучение грамматического материала. Выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений, подготовка к сообщению по теме.	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.6	тесты, перевод текста
25	Контактные часы на консультацию	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6	
26	Зачёт	УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6	тесты, устный опрос

7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы текущего контроля успеваемости, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины

Типовые контрольные задания и иные материалы для проверки сформированности индикатора достижения компетенций.

УК-4.3: Понимание устной речи на иностранном языке на бытовые и общекультурные темы

Раскрыть УК-4.4: Чтение и понимание со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения

Раскрыть УК-4.5: Ведение на иностранном языке диалога общего и делового характера

Раскрыть УК-4.6: Выполнение сообщений или докладов на иностранном языке после предварительной подготовки

Пример индивидуального задания

Задача 1. Напишите письменный перевод текста:

Normal-Weight Concrete

1 The nominal weight of normal concrete is 144 lb / ft³. The weight of concrete plus steel reinforcement is often assumed as 150 lb / ft³.

2 Strength for normal-weight concrete ranges from 2000 to 20,000 psi. It is generally measured by a standard test cylinder 6 in in diameter by 12 in high.

3 The strength of a concrete is defined as the average strength of two cylinders that is taken from the same load and tested at the same age.

4 The strength of a mix is determined by the water-cement ratio. Other factors are the maximum-size aggregate and the fluidity (slump) of the concrete that is desired at the point of placement.

5 Each combination of coarse and fine aggregates has a specific water demand for a certain mix fluidity, or slump.

6 Two general guidelines are: for a constant slump, the water demand increases with increase in

maximum size aggregate; for a constant maximum-size aggregate, as the slump increases, the water demand increases.

7 Workability of a concrete is the property most important to builders who must place the concrete into forms and finish it.

8 Workability includes the properties of cohesiveness, plasticity, and non-segregation. It is greatly influenced by aggregate shape and gradation.

9 The most effective method of production of workable concrete is to employ an aggregate gradation that is well graded and combined.

10 Modulus of elasticity of normal-weight concrete is between 2,000,000 and 6,000,000 psi. Volume changes occur as drying shrinkage, creep, or expansion due to external thermal sources.

11 Drying shrinkage causes the most problems, because it produces cracks in the concrete surface.

12 The primary cause of drying shrinkage cracks is an excessive amount of water in the mix. It increases the water-cement ratio and weakens the concrete.

13 Creep is a time-dependent deformation of concrete that occurs after an external load is applied to the concrete. It is an important consideration in design of prestressed concrete.

Задача 2. Найдите в соответствующих предложениях текста указанные грамматические элементы, объясните их особенности и, исходя из них, дайте один или несколько вариантов их правильного перевода.

1 видовременные формы сказуемых, существительное с суффиксом -ment и его исходное слово;

2 конверсия, группы существительных, наречие с суффиксом -ly и его исходное слово, функция слова it;

3 подлежащее и сказуемые придаточного предложения, конверсия;

4 группы существительных, конверсия, существительное с суффиксом -ity и его исходное слово, функция слова that;

5 существительное с суффиксом -ion и его исходное слово, функция слова have, группы существительных;

6 группы существительных, конверсия;

7 существительное с суффиксом -ity и его исходное слово, модальный глагол, конверсия, подлежащее и сказуемые придаточного предложения, превосходная степень прилагательного;

8 функция слова it, группы существительных, существительные с суффиксами -ion, -ness и их исходные слова, наречие с суффиксом -ly и его исходное слово;

9 превосходная степень прилагательного; существительное с суффиксом -ion и его исходное слово, прилагательное с суффиксом -able и его исходное слово, функция слова that;

10 группы существительных, конверсия, функция глагола to be;

11 функция слова it, группа существительных, конверсия, превосходная степень прилагательного;

12 подлежащие и сказуемые, функция слова it, группы существительных;

13 существительные с суффиксом -ion и их исходные слова, функция слова that, функция слова it, прилагательное с суффиксом -ent и его исходное слово.

Задача 3. Найдите в тексте перечисленные ниже слова, укажите то значение, в котором они использованы в тексте, и перечислите другие известные Вам варианты значения этих слов.

aggregate, amount, average, cause (n., v.), coarse aggregate, cohesiveness, combine, constant, crack, creep, define, deformation, demand (n., v.), determine, diameter, drying shrinkage, due to, employ, excessive, expansion, external, fine aggregate, finish (n., v.), fluidity, form (n., v.), gradation, grade, increase (n., v.), influence (n., v.), lb / ft³, measure(n., v.), mix (n., v.), modulus of elasticity, nominal weight, occur, place (n., v.), placement, plasticity, point, prestressed concrete, primary, property, psi, range (n., v.), reinforcement, segregation, shape, size, slump, strength, surface, the same, thermal source, volume change, water-cement ratio, weaken, workability.

Часть I - Фонология

Транскрипция какого, из приведённых ниже слов, дана в квадратных скобках:

1. ['levql] - a) level b) limit c) layer d) label
2. [dI'rekt] - a) depend b) direct c) direction d) divide
3. [kqn'sIdq] - a) consider b) constant c) continue d) construct
4. [DAs] - a) these b) those c) this d) thus
5. ['streŋθ] - a) stretch b) structure c) strength d) strong

Часть II - Лексика

Задание А

Составьте из приведённых ниже слов пять пар синонимов. Учтите, что несколько слов являются лишними. В задании указана первая буква первого слова в паре синонимов.

above
because
because of
build
construct design
difference
divide
due to
kind
over
select
separate
top
type

1. s ... _ _ _ - ...
2. c ... _ _ _ - ...
3. a ... _ _ _ - ...
4. t ... _ _ _ - ...
5. d ... _ _ _ - ...

Задание В

Найдите и выпишите слово, которое не соответствует по значению остальным словам в группе:

1. clay, aggregate, sand, brick, gravel
2. depend, twist, stretch, compress, bend
3. resistance, property, insulation, ceiling, compress
4. long, square, wide, actual, high
5. engineer, designer, binder, builder, architect.

Часть - III Грамматика

Соотнесите подчёркнутый элемент предложения с правильным вариантом его перевода

16. A designer selects construction materials

- a) выбрал
- b) выберет
- c) выбирает
- d) выбирал

17. New alloys have increased the strength of steel.

- a) повысили
- b) должны повысить
- c) повышали
- d) имеют повышенную

18. This beam is stronger than that one.

- a) что
- b) та
- c) та что
- d) которая

19. They were constructed on the basis of experience.

- a) Они построили
- b) Они строили
- c) Они строят
- d) Они строились

20. It is the worst design that I have seen.

- a) худший
- b) хуже
- c) лучше
- d) лучший

Часть IV – Чтение

Прочитайте текст. Соответствуют ли приведённые ниже высказывания его содержанию.

Выберите один из вариантов ответа

A designer must select such materials of construction that will give the most effective result at the lowest cost. In this choice of materials for any work of construction, an engineer must consider many factors. These factors include mechanical properties of materials, their cost, and others.

Wood, steel and concrete vary in the properties that are required by the engineer. Even steel varies considerably in its microstructure (микроструктура). Concrete is even more different in its properties than many other materials.

Cement is the material which is most widely used in building construction for the purpose of binding together masonry units, such as stone and brick. Cement is the most important component of concrete.

21. The cost of building material should not be high.

- a) верно b) неверно c) не сказано

22. The number of factors which an engineer must consider is few.

- a) верно b) неверно c) не сказано

23. Brick varies in its properties.

- a) верно b) неверно c) не сказано

24. There are different kinds of concrete.

- a) верно b) неверно c) не сказано

25. The most important component of concrete is cement.

- a) верно b) неверно c) не сказано

Прочитайте текст. Соответствуют ли приведённые ниже высказывания его содержанию.

Выберите один из вариантов ответа

In the nineteenth century piles of steel and reinforced concrete were developed and the techniques of placing them in position were greatly improved.

One method is to drive a steel tube into the ground by dropping (ронять, резко опускать) a heavy weight down inside it onto a plug (на заглушку) of concrete or gravel at the bottom. The plug is not driven out at the base but carries the tube down with it. When it has been driven deep enough the tube is pulled out and filled at the same time with concrete and steel reinforcement, which remains in the ground as a pile.

Now large piles for building foundations are made in a different way. A steel tube is driven into the ground and the soil inside is removed as the tube goes down. When the tube reaches the depth required the inside is filled with concrete, the tube being left in position. This technique, developed since 1945, enables to make piles 2 m in diameter and up to 60 m or more in length.

21. Both methods of driving a pile were developed in the nineteenth century.

- a) верно b) неверно c) не сказано

22. In both methods steel tubes are used.

- a) верно b) неверно c) не сказано

23. In both methods the steel tube remains in the ground.

- a) верно b) неверно c) не сказано

24. No reinforcement is used in the second method.

- a) верно b) неверно c) не сказано

25. The maximum length of the piles produced by the second method is 60 m.

- a) верно b) неверно c) не сказано

7.3. Система оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) при проведении текущего контроля успеваемости

<p>Оценка «отлично» (зачтено)</p>	<p>знания:</p> <ul style="list-style-type: none">- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам дисциплины, а также по основным вопросам, выходящим за пределы учебной программы;- точное использование научной терминологии, систематически грамотное и логически правильное изложение ответа на вопросы;- полное и глубокое усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной рабочей программой по дисциплине (модулю) <p>умения:</p> <ul style="list-style-type: none">- умеет ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях дисциплины и давать им критическую оценку, используя научные достижения других дисциплин <p>навыки:</p> <ul style="list-style-type: none">- высокий уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций;- владеет навыками самостоятельно и творчески решать сложные проблемы и нестандартные ситуации;- применяет теоретические знания для выбора методики выполнения заданий;- грамотно обосновывает ход решения задач;- безупречно владеет инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке научных и практических задач;- творческая самостоятельная работа на практических/семинарских/лабораторных занятиях, активно участвует в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий
<p>Оценка «хорошо» (зачтено)</p>	<p>знания:</p> <ul style="list-style-type: none">- достаточно полные и систематизированные знания по дисциплине;- усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной рабочей программой по дисциплине (модулю) <p>умения:</p> <ul style="list-style-type: none">- умеет ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях дисциплины и давать им критическую оценку;- использует научную терминологию, лингвистически и логически правильно излагает ответы на вопросы, умеет делать обоснованные выводы;- владеет инструментарием по дисциплине, умение его использовать в постановке и решении научных и профессиональных задач <p>навыки:</p> <ul style="list-style-type: none">- самостоятельная работа на практических занятиях, участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий;- средний уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций;- без затруднений выбирает стандартную методику выполнения заданий;- обосновывает ход решения задач без затруднений

<p>Оценка «удовлетворительно» (зачтено)</p>	<p>знания: - достаточный минимальный объем знаний по дисциплине; - усвоение основной литературы, рекомендованной рабочей программой; - использование научной терминологии, стилистическое и логическое изложение ответа на вопросы, умение делать выводы без существенных ошибок умения: - умеет ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях по дисциплине и давать им оценку; - владеет инструментарием учебной дисциплины, умение его использовать в решении типовых задач; - умеет под руководством преподавателя решать стандартные задачи навыки: - работа под руководством преподавателя на практических занятиях, допустимый уровень культуры исполнения заданий; - достаточный минимальный уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций; - испытывает затруднения при обосновании алгоритма выполнения заданий</p>
<p>Оценка «неудовлетворительно» (не зачтено)</p>	<p>знания: - фрагментарные знания по дисциплине; - отказ от ответа (выполнения письменной работы); - знание отдельных источников, рекомендованных рабочей программой по дисциплине; умения: - не умеет использовать научную терминологию; - наличие грубых ошибок навыки: - низкий уровень культуры исполнения заданий; - низкий уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций; - отсутствие навыков самостоятельной работы; - не может обосновать алгоритм выполнения заданий</p>

7.4. Теоретические вопросы и практические задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.4.1. Теоретические вопросы для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Изучение лексики по темам: Фундаменты. Типы структур и элементы здания.

Изучение грамматического материала: Неличные формы глагола: Инфинитив, Причастие 1, Причастие 2, Герундий.

Правила и нормы ведения диалога, составление сообщений и докладов.

7.4.2. Практические задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

7.4.3. Примерные темы курсовой работы (проекта) (при наличии)

Курсовые проекты (задания) учебным планом не предусмотрены.

7.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

Процедура проведения промежуточной аттестации ит текущего контроля успеваемости регламентируется локальным нормативным актом, определяющим порядок организации и проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

обучающихся. Процедура оценивания компетенций при проведении текущего контроля приведена в п. 7.2
 Типовые контрольные задания и иные материалы текущего контроля приведены в п. 7.3.
 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета.

7.6. Критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Критерии оценивания	Уровень освоения и оценка			
	Оценка «неудовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно»	Оценка «хорошо»	Оценка «отлично»
	«не зачтено»	«зачтено»		
	Уровень освоения компетенции «недостаточный». Компетенции не сформированы. Знания отсутствуют, умения и навыки не сформированы	Уровень освоения компетенции «пороговый». Компетенции сформированы. Сформированы базовые структуры знаний. Умения фрагментарны и носят репродуктивный характер. Демонстрируется низкий уровень самостоятельности практического навыка.	Уровень освоения компетенции «продвинутой». Компетенции сформированы. Знания обширные, системные. Умения носят репродуктивный характер, применяются к решению типовых заданий. Демонстрируется достаточный уровень самостоятельности устойчивого практического навыка.	Уровень освоения компетенции «высокий». Компетенции сформированы. Знания аргументированные, всесторонние. Умения успешно применяются к решению как типовых, так и нестандартных творческих заданий. Демонстрируется высокий уровень самостоятельности, высокая адаптивность практического навыка

знания	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> -существенные пробелы в знаниях учебного материала; -допускаются принципиальные ошибки при ответе на основные вопросы билета, отсутствует знание и понимание основных понятий и категорий; -непонимание сущности дополнительных вопросов в рамках заданий билета. 	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> -знания теоретического материала; -неполные ответы на основные вопросы, ошибки в ответе, недостаточное понимание сущности излагаемых вопросов; -неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы. 	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> -знание и понимание основных вопросов контролируемого объема программного материала; - знания теоретического материала -способность устанавливать и объяснять связь практики и теории, выявлять противоречия, проблемы и тенденции развития; -правильные и конкретные, без грубых ошибок, ответы на поставленные вопросы. 	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> -глубокие, всесторонние и аргументированные знания программного материала; -полное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений, точное знание основных понятий, в рамках обсуждаемых заданий; -способность устанавливать и объяснять связь практики и теории, -логически последовательные, содержательные, конкретные и исчерпывающие ответы на все задания билета, а также дополнительные вопросы экзаменатора.
умения	<p>При выполнении практического задания билета обучающийся продемонстрировал недостаточный уровень умений. Практические задания не выполнены. Обучающийся не отвечает на вопросы билета при дополнительных наводящих вопросах преподавателя.</p>	<p>Обучающийся выполнил практическое задание билета с существенными неточностями. Допускаются ошибки в содержании ответа и решении практических заданий. При ответах на дополнительные вопросы было допущено много неточностей.</p>	<p>Обучающийся выполнил практическое задание билета с небольшими неточностями. Показал хорошие умения в рамках освоенного учебного материала. Предложенные практические задания решены с небольшими неточностями. Ответил на большинство дополнительных вопросов.</p>	<p>Обучающийся правильно выполнил практическое задание билета. Показал отличные умения в рамках освоенного учебного материала. Решает предложенные практические задания без ошибок. Ответил на все дополнительные вопросы.</p>

владение навыками	Не может выбрать методику выполнения заданий. Допускает грубые ошибки при выполнении заданий, нарушающие логику решения задач. Делает некорректные выводы. Не может обосновать алгоритм выполнения заданий.	Испытывает затруднения по выбору методики выполнения заданий. Допускает ошибки при выполнении заданий, нарушения логики решения задач. Испытывает затруднения с формулированием корректных выводов. Испытывает затруднения при обосновании алгоритма выполнения заданий.	Без затруднений выбирает стандартную методику выполнения заданий. Допускает ошибки при выполнении заданий, не нарушающие логику решения задач Делает корректные выводы по результатам решения задачи. Обосновывает ход решения задач без затруднений.	Применяет теоретические знания для выбора методики выполнения заданий. Не допускает ошибок при выполнении заданий. Самостоятельно анализирует результаты выполнения заданий. Грамотно обосновывает ход решения задач.
-------------------	--	---	--	--

8. Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

№ п/п	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы	Количество экземпляров/электронный адрес ЭБС
Основная литература		
1	Воеводская Т. Б., Лапшина Л. Я., Английский язык. Задание № 130, СПб., 2012	1
2	Воеводская Т. Б., Лапшина Л. Я., Английский язык. Задание № 131, СПб., 2012	1

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

8.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Наименование ресурса сети «Интернет»	Электронный адрес ресурса
Иностранный язык для студентов ИБФО направлений подготовки: ЭЗ, ЭБЗ, МЗ, ЖКХЗ	https://moodle.spbgasu.ru/course/view.php?id=3563
Курс для студентов вечерней и заочной формы обучения для групп СЗПГС, ЗКЗуст, СЗАД, ТТПЗ, ЭТМКЗ, НТТСуст	https://moodle.spbgasu.ru/course/view.php?id=3035
Контрольный тест №1	https://moodle.spbgasu.ru/mod/quiz/view.php?id=100204

8.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Наименование	Электронный адрес ресурса
Интернет-тренажеры в сфере образования	http://www.i-exam.ru
Система дистанционного обучения СПбГАСУ Moodle	https://moodle.spbgasu.ru/
Электронная библиотека Ирбис 64	http://ntb.spbgasu.ru/irbis64r_plus/

Электронно-библиотечная система издательства "Лань"	https://e.lanbook.com/
Электронно-библиотечная система издательства "ЮРАЙТ"	https://www.biblio-online.ru/
Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU
Российская государственная библиотека	www.rsl.ru
Единый электронный ресурс учебно-методической литературы СПбГАСУ	www.spbgasu.ru
Образовательные интернет-ресурсы СПбГАСУ	https://www.spbgasu.ru/Universitet/Biblioteka/Obrazovatelnye_internet-resursy/
Список сборников трудов и конференций в РИНЦ/eLIBRARY	https://www.spbgasu.ru/upload-files/universitet/biblioteka/List_rinc_elibrary_06_07_2020.pdf

8.4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

Наименование	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
Microsoft Windows 10 Pro	Standard Enrollment 58300688, дата окончания 2020-12-31, Campus 3 61795673
Microsoft Office 2016	Standard Enrollment 58300688, дата окончания 2020-12-31, Campus 3 61795673
Microsoft Project 2016	Standard Enrollment 58300688, дата окончания 2020-12-31, Campus 3 61795673

8.5. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Сведения об оснащённости учебных аудиторий и помещений для самостоятельной работы

Компьютерная аудитория (для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)

Рабочие места с ПК (стол компьютерный, системный блок, монитор, клавиатура, мышь), стол рабочий, подключение к компьютерной сети ГАСУ, выход в Internet

Компьютерная аудитория

(для самостоятельной работы обучающихся)

Рабочие места с ПК (стол компьютерный, системный блок, монитор, клавиатура, мышь), стол рабочий, подключение к компьютерной сети ГАСУ, выход в Internet

Лингафонный кабинет

- мультимедийное оборудование (экран, проектор, аудиосистема, ноутбук);

- ПК-23 шт. (процессор Intel Core i3-6300 3.80GHz, диск ST1000DX001-1NS162 объёмом 931.5 GB, память 8GB Upgrade available);

- программное обеспечение: Майкрософт Windows 10, System Center Endpoint Protection, Microsoft Office 2016 Professional Plus, Lingvo Dictionary;

- обучающая программа SDL Trados Studio 2017;

- электронные учебники «In Company (2,3 уровень)».

Комплект учебной мебели на 23 посадочных места, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё – в стандартной комплектации); доступ к сети Интернет, колонки и наушники, проектор.

Лингафонный кабинет

- мультимедийное оборудование (экран, проектор, аудиосистема, ноутбук);

- ПК-24 шт. (процессор Intel Core i3-6300 3.80GHz, диск ST1000DX001-1NS162 объёмом

931.5 GB, память 8GB Upgrade available);

- программное обеспечение: Майкрософт Windows 10, System Center Endpoint Protection, Microsoft Office 2016 Professional Plus, Lingvo Dictionary;

- обучающая программа SDL Trados Studio 2017;

- электронные учебники «In Company (2,3 уровень)».

Комплект учебной мебели на 24 посадочных места.

Для инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются специальные условия для получения образования в соответствии с требованиями нормативно-правовых документов.